

# تراژیدیای مهرگ له شیعرهکانی شیرکوۆ بیکه سدا دیوانی ( گۆرستانی چراکان ) به نمونه

د. لوقمان رهئوف

په یمانگهی ته کنیکی کوردستان

ظاهرة الموت التي لاتزال تشغل بال كل انسان ، هذا اللغز الذي حير العلماء و الفلاسفةو ...الخ ، الموت هو حالة توقف الكائنات الحية نهائياً عن النمو والاستقلاب والنشاطات الوظيفية الحيوية، اى عبارة عن خروج الروح من جسم الإنسان والانتقال إلى مرحلة الحياة الأخرى، مسألة الموت في ديوان (مقبرة المصابيح) شيركو بیکهس، مسألة نالت حصة الاسد لان جل ديوانه يتحدث عن ماسي الموت والقمع لشعب كردستان، لهذا السبب يمكننا ان نسمي هذا الديوان، بديوان الموت، وهو احدى التجارب الجديدة والفريدة لخبرات هذا الشاعر العظيم التي فسرت وبشكل ملفت للنظر وبابيات شعرية عملية الانفال ونتائجها .

بمعنا اخر هذه الدراسة تبيّن وجهة نظر الشاعر ورؤيته كشاعر كردي الجنسية لمأساة وتراجيديا الموت الجماعي للأكراد بالإضافة الى ذلك تتحدث عن التراجيديا ودورها في النص واسباب لجوء الشاعر لهذه المأساة وأنعكاسات وابعاد تراجيديا الأنفال في هذا الديوان .

بالإضافة الى ذلك فان الأكراد (نساء وأطفالا) في هذه المأساة هم الأبطال الرئيسيين في هذه الأحداث وأصبحوا ملوكا وروادا لقصة بطولية وتاريخية بطريقة نلمس هذه الملوكية والريادة سنويا عدة مرات .

ومع ذلك الأهم والأقوى هو بطولات (نساء وأطفال) الكرد أي البطولات الجماعية، ليس لأنهم أصحاب خصائص محددة اصبحوا ابطالا لهذه التراجيديا بل نوع القهر ووحشية التعذيب كان لهما الاثر على نفسية الشاعر وتماهيهي مع الام النساء والأطفال والذي بدوره جعل منهم أبطالا .

## Summary

The issue of death in the Divan (the cemetery of lamps) Sherko Bekas, an issue that most of his diwan talks about the tragedies of death and oppression of the people of Kurdistan

For this reason, we can call this Diwan the Divan of Death, and it is one of the new and unique experiences of Sherko Bekas, which explained in a striking way and the poetic chapters of the Anfal process and its results.

In other words, this study shows the poet's point of view as it is and his vision as a Kurdish poet of and tragedies of the mass death of the Kurds, in addition to that, it talks about tragedy and its role in the text, the reasons for the poet's resort to this tragedy, and the reflections and dimensions of the Anfal tragedy in this diwan.

In addition, the Kurds (women and children) in this tragedy are the main heroes in these events, and they became kings and pioneers of a heroic and historical story in a way that we touch this kingship and leadership annually several times.

However, the most important and strongest are the Kurdish (women and children) championships, meaning collective championships, not because they have specific characteristics that became heroes of this tragedy, but rather the type of oppression and brutal torture had an impact on the poet's psyche and identification with the mother of women and children, which in turn made them heroes.

مہسہ لہی مہرگ لہ دیوانی (گۆرستانی چراکان) ی شیرکۆ بیکہ سدا، مہسہ لہیہ کہ پیشکی شیرى بہرکہ وتووہ، بہویپیہی سہرتاپای دیوانہ کہ، دوانہ لہ تراژیدیای مہرگ و مہزلومیہ تی خہلکی کوردستان، بۆیہ دہتوانین ئہم دیوانہ ناوبنیت دیوانی مہرگ و یہکیکہ لہ دیوان و ئہزمونہ نویکانی شیرکۆ بیکہس، کہ زۆر بہ وردی و سہرنجہوہ، بہ شیعہر لیکدانہوہی بۆ پرۆسہی ئہنفال و لیکہوتہکانی کردووہ، بہمانایہکی تر ئہم لیکۆلینہوہیہ، خستہرووی وینا و پروانینی شاعیر و ہک خوئی و دواجار و ہک کورد بۆ مہرگہسات و تراژیدیای مہرگی بہکۆمہلی کورد دہکات، جگہلہمہش باس لہ تراژیدیای رۆلی لہسہر دہق و ہۆکارہکانی پہنابردنہ بہر ئہم مہرگہساتہ و رہنگدانہوہی رپہہندہکانی تراژیدیای ئہنفال لہم دیوانہدا.

لہگہل ئہمہشدا کورد (ژن و مندال) لہم تراژیدیایہدا، پالہوانی سہرہکی رووداوہکەن و بوونہتہ پاشا و راہہری داستانیکی قارہمانیہتی میژوووی، بہشیوازیک سالانہ چہندین جار ہہست بہم پاشایہتی و راہہرایہتیہیان دہکەین، لہگہل ئہمہشدا ئہوہی گرنگترو بہہیزترہ، بہ پالہوانبوونی ژن و مندالی کورد، واتہ پالہوانی بہکۆمہل، ئہوہ نییہ ئہمانہ خاوہنی خاصیہتی دیاریکراوبن، بۆیہ بوونہتہ پالہوانی تراژیدیای، بہلکو جوڑی ستہم و درندہیی ئہشکہنجہدانہکان و کاریگہربوون و رۆچوون و یہگگرتنی دہروونی شاعیر لہگہل ئازاری ژن و مندالہکان، وایکردوہ بینہ پالہوان.

### وشہ کیلیبیہکان: مردن، مہرگ، تراژیدیای، شیرکۆ، کورد

ئامانجی لیکۆلینہوہکە:

- 1 - ناساندنی گہورہیی و درندہیی تاوانی ئہنفال لہرپگہی دیمہنہ شیعریہکانہوہ.
- 2 - ناساندنی بہہیزی ئاستی نویسی شاعیر لہ خستہرووی وینہی روداوی ئہنفال بہ بہہیزتر لہ باسکردنی شایہتحالہکان.
- 3 - دہرخستنی شکستی دہسہلات لہرپگہی تاوانی ئہنفالہوہ.
- 4 - ئامادہبوونی تراژیدیای مہرگ لہناو گہلیکی بی پشتیواندا.
- 5 - گۆرینی بیرى تراژیدیای پہتی بۆ ہہستی خودی و نیشاناندنی بہہاکان.
- 6 - نیشاناندنی ئہوہی کہ تراژیدیایکان بۆ کورد ہیزی ہہستانہوہو بہرگرین، نہک شکست و لہناوچوون.

مردن دیاردەیهکی مەرووبیە و لەگەڵ بوونی مەرووفا بوونی هەبوو و بەردەوامیش دەبێت، لەگەڵ ئەوێ مەرووفا لەسەر تادا بۆ نەمری دروستکرا، بەلام بەهۆی هەڵەیهکە وە مردن بوو هەتەمی، لەگەڵ ئەمەشدا هەریەکە و بە شێوازیکی لە ناخی خۆیدا لێپروانیو، هەربۆیە "پەیوهندی مەرووفا بە مەرووفا و پەیوهندی ژیان و مانە، سەلماندنی یەکیکیان، لە هەمانکاتدا سەلماندنی ئەوی تریانە، ئەم پەیوهندییەش پەیوهندییکی دیالێکتیکی و وا لە مەرووفا دەکات، هەست بە دژەکی بکات و حەز بە مانە وە بکات لە ژیاندا" (عبدالناصر هلال، تراجیدیا الموت فی الشعر العربی المعاصر، القاهرة، مرکز الدراسات العربیة، ۲۰۰۵، ص ۲۲، لەم روانگە وە سوڤرات دەلێت "مردن یان خەوتنیکە بەبێ خەوینین، یان کۆچی رۆحەکانە بۆ جیهانیکی تر" (جاک شوردن، الموت فی الفکر الغربی، ت: کامل یوسف، عالم المعرفة، الکویت، ۱۹۸۴، ص ۳۴)

ئەفلاتونیش سەبارەت بە مردن و کۆچکردن دەلێت "جیهانیکی تر بۆ رۆحەکان هەیه، لە پیش لە دایکبوون و دوا (مردن) (جاک شوردن، ص ۴۹) بەدەر لەم روانینانەش لە راستیشدا خودی فەلسەفەش تێپامانە لە ژیان و مردن، هەروەها لەوینەکان، ئەم تێپامانەش تێپامانیکی راستییە، مادام دەرون بەندکراوە لەجەستەدا، بۆیە پێویستیە لە جەستەدا رزگاری ببێت" (عبدالرحمن بدوی، الموت و العبقریة، مکتبە النهضة العربیة، القاهرة، ط 2، ۱۹۶۲، ص ۱۵)

دیگارت دەلێت "لەبری ئەوێ رێگەیهک بدۆزینە وە تا پارێزگاری لە ژیان و مانە وەمان بکەین، ئاسانتەر و باشترە لە مردن نەترسین" (جاک شوردن، ص ۱۲۱)

باسکال دەلێت "خودا مەرووفا بەدوو کردە خۆشەویستی دروستکردوو، خۆشەویستی خواو خۆشەویستی دەرون (نفس)، بەلام بەهۆی بەردەوامی هەلەو، خۆشەویستی یەکەمی لە دەستدا و تەنها دوو هەمی ماو، بەهۆی ئەمەش وە مەرووفا تەنها خۆی خۆش دەوێت بەبێ سنور" (جاک شوردن، ص ۱۲۹)

ئەرستۆ پێیوایە "لەساییکردنە وە بریتییە لە لەساییکردنە وە کردارەکان، نەک کەسەکان، لەساییکردنە وە کردارەکانیش چیرۆکی لێ پێکدەهێنرێت، چیرۆکی دلی تراژیدیایە، جگە لەمەش لەساییکردنە وە کردارەکان بریتییە لە لەساییکردنە وە ژیان و خۆشی، بۆیە تراژیدیا بەبێ کردار بوونی نییە" (أرسطو طاليس، فن الشعر، ترجمة: إبراهيم حمادة، القاهرة، مکتبە الأجنلو المصریة، 1977، ص 6)

لای ئەرستۆ تراژیدیا بریتییە لە لەساییکردنە وە کاریکی تەواو هەلبژێردراو، ئەم لەساییکردنە وە بەش لە رێگە ئەرستۆ کردە وە لەلایەن کەسەکانە وە دەبێت، نەک بەهۆی حکایەتە وە بەهۆشی وە دەبێتە هۆی بەزەیی و ترس و دواتر پاکبوونە وە لەم هەلچوونە (أرسطو طاليس، فن الشعر، ترجمة: إبراهيم حمادة، القاهرة، مکتبە الأجنلو المصریة، 1977، ص 6)، کەواتە تراژیدیا لای ئەرستۆ ئەوێ، کە کاریگەری و جیکەوتی خەم و ناخۆشی و..... تاد بەجیدەهێلێت، هەر بۆیە شتیکی گرنگە بۆ خەلکی، لەم روانگەش وە کار لەسەر چۆنیەتی و چەندیەتی تراژیدیای ئەرستۆ لەم دیوانەدا کراوە.

نیچە دەلّیت "مردن دژە لە گەل ژیان" ھەروەھا کلود برناد دەلّیت "ژیان بریتییە لە مردن" (جاک شورون، الموت فی الفکر العربی، ت: کامل یوسف، کویت، عالم المعرفة، ۱۹۸۴، ص ۹۵)، لە روانگە ئاینییەو، پرۆسە ی مردن پرۆسە گواستنەو، یە لە دنیا یە کەو، بۆ دنیا یە کی تر، لەم بارەو قەشە بولیس دەلّیت "بە مردنتان ژیانتان لە گەل مەسیح یە کەدە گرێتەو، لەی خداوەند" (الکتاب المقدس، رسائل بولس للرسول، بیروت، دارالکتاب المقدس)

لە ئاینی ئیسلامیشدا بە ھەمان شیو، مردن بە بی تاوانی، شەھید بوونەو شەھیدەکانیش لە بە ھەشتدا جیگە ی تاییەتی بۆ دادەنیت، جگە لە مەش مردن تەنھا بۆ لاشەکان، نە ک پۆحەکان، چونکە پۆحەکان بە نەمری دەمپننەو، تەنھا لاشەکان دەمرن، چونکە پۆحەکان نەمرن و پۆژیک دیت پۆحی تاکەکان لە گەل پۆحە گەورەکان یە کەدە گرێتەو، بۆ ئەو ی بە نەمری و خووشی بمپننەو. (حسین العودات، الموت فی الديانات الشرقية، دمشق، دار الفکر، ۱۹۸۶، ص ۴۵)

"ئەنفال پرۆسە یە کی نەخشە بۆ کیشراو و بەرنامە بۆ دارپژراو بوو، یە کیک بوو لە خالە بنەرەتی و ستراتییژەکانی کۆلۆنیالیزمی عیراق بۆ لە ناو بردنی نەتەو ی کورد و برانەو ی رەچە لە کی مرۆبی کورد" عەبدولاً کەریم مەحمود، رەشەبای ژەھرو ئەنفال، سلیمانی، بەرگی یە کەم، ۲۰۰۲، ل ۳)

تراژیدیای ئەنفال بریتییە لە تراژیدیای مەملانیی مانەو، دەسەلات، لە بەرامبەر قەرکردنی گەلێکی خاوەن زەوی و شارستانیەتی، چونکە مەملانی بریتییە لە خاسیەتیکی سەرەکی لە تراژیدیای یە کەم دیاردە ی ھەستکردن بە بوونە، بە مانایە کی تر لای ئەم جۆرە دەسەلاتە، بوون (وجود) پیچەوانە ی نەبوونە (عدم)، ژیان پیچەوانە ی مردنە، لەم دوانە دژەشدا، مەملانیکان تراژیدیا بەرھەمدەھینن، خودی ئەدەبیش قوولبوونەو یە لەم ھۆشیارییەو گوزارشتکردنە لەم چالنجە (تحدید) کرۆکییە لە بوونی مرۆقا یە تیدا، کەواتە ھەستکردنە بە بوون، بۆ یە نەبوونی ھەستیاری لە سەر مەملانیکی شکستخواردن، دەرئەنجامە کە ی تراژیدیا دەخولقینیت، بە هیوای سەلمانندی ئایدیۆلۆژیای مانەو، پالەوانیەتی، لە کاتی کدا پیچەوانە ی بێرکردنەو، کە ی راست دەر دەچیت، ھەر بۆ یە ئەنفال تەنیا پرۆسە ی جینۆساید کردنی کتوپری کورد نەبوو، بە لکو ئەزموو نیکی (30) سالە ی بەرنامە دارپژراو بوو لە سەر نەخشە یە کی بەربلاو بۆ لە ناو بردن و توانەو ی رەچە لە کی کورد" (عەبدولاً کەریم مەحمود، رەشەبای ژەھرو ئەنفال، سلیمانی، بەرگی یە کەم، ۲۰۰۲، ل 4)

بۆ یە کەم جار سوڤۆکلیس و یۆرۆپیدیس لە شانۆکانیاندا گەشەیان بە تراژیدیا، بە تاییەتی ئەو شانۆیانە ی لە کاتی بۆنە ئاینەکاندا پیشکەشیان دەکرد، ئیدی لیرەو، چەمکی پالەوانی تراژیدی ناسینرا، لە روانگە ی ئەفلاتونیشەو "ھۆمیرۆس باشتترین شاعیری تراژیدیە" (والتر کاوفمان، التراجیדיا و الفلسفة، ت: کامل یوسف حسین، المؤسسة العربية، ۱۹۹۳، ص ۱۶۰)

پیش زاین و دوای زانینیش ئەم مەملانیی و ھەولدان بۆ لە ناو بردنە ھەبوو، بە پیی لیکۆلینەو، یە ک لە سالی ۲۰۱۰ کراو، لە سالی (۸۰۰ز) کۆمەلێک لە گەلانی بۆلوی کۆن لە باشوری ئەمریکا، رەشە کۆژکراون (Potter, James M.; Jason P. Chuipka)

(2010). "Perimortem mutilation of human remains in an early village in the American Southwest: A case for ethnic

هەرۆه ها ریک مارگویس دەلێت " لەسە دەی سێنزهو هەنگیزخان رەشە کوژی بە کۆمەڵی ئەنجامداوه" ( footnote 5 cites )  
-10Helen Fein, *Genocide: A Sociological Perspective*, (London: Sage, 1993), p. 26  
جگە لەمەش چەندانی تر ئەنجام دراوان و هەڵبەجە و ئەنفالیش نوێترین ئەو رەشە کوێانەن کە لەسە دەی بیستدا  
ئەنجام دراوان.

ئەنفال یان جینۆساید، پرۆسە یەکی بەرنامە بۆ دارپێژراوی پشتیپەستراوه بە پلان و سیاسەت و ئایدیۆلۆژیایە، ئیدی  
لەسەر بنەمای ئاین، یان رەگەزی، یان نیشتمانی بێت، زاراوهی جینۆساید لەسالی ۱۹۴۴ لەلایەن (رافائیل لیمکن)  
بە کارهێنراوه، و بە پێی مادە (۲) لە رێککەوتننامە (CPPCG) لەسالی ۱۹۴۸، هەرکارێک بە مەبەستی لە ناو بردنی گشتی،  
یان بەشی بێت، ئیدی نیشتمانی، یان رەگەزی، یان ئاینی بە کوشتن، یان زیان گەیاندن بە جەستە، نەزۆککردن،  
راگواستن....تاد) (Potter, James M.; Jason P. Chuipka (2010). "*Perimortem mutilation of human remains in an early village*  
, (*in the American Southwest: A case for ethnic violence*" (PDF). *Journal of Anthropological Archaeology. 29 (4): 507–523*

سەبارەت بە عیراقیش، عەبدوڵا کەریم مەحمود دەلێت " بە درێژایی (82) سالە تەمەنی سوپای عیراق لە (1921/1/6)  
تا راپەرینی 1991 و ئیستا، میژوی سوپایەکی کۆلۆنیالی پر لە تراژیدیای کوشتن و برینی مرۆفی کورد دەبینرێت، لەم  
تەمەنە پر لە زنجیرە جینۆسایدە یەک لە دوا یەک هەزارەها مەرگەساتی داستانی پر جینۆسا دەبینرێت" ( عەبدوڵا  
کەریم مەحمود، رەشەبای ژەهرو ئەنفال، سلیمانی، بەرگی دووهم، 2003، ل 11)

لەگەڵ هەموو ئەمەشدا مەرگ لەم دیوانەدا تەنها بە مانا گشتییەکی مردن نایەت، بە لکو بە مانا و هۆکاری لە ناو بردن و  
قاتووقریبە، جینۆسایدە، لە ناو بردنی هەموو شتە جوانەکانە، سەرپنەو، بوون، ژیان، میژوو....تاد، بۆ کەسە نزیکە کانیشت  
بردنی خۆشەویستەکان و جوانترین یادهوهری و.....تاد، بە مانایەکی تر تراژیدیای مەرگ لەم دیوانەدا بریتییە لە  
دیالیکتیکی مانەو و لە ناو بردن، یان قەرکردن، چونکە پرۆسە ئەنفال پرۆسە قەرکردنی گەلی کورد بوو، واتە  
لە ناو بردنی شوناس و بوون بە چەند قۆناغێک، چ بە گیان، چ بە مال و سامان، هەربۆیە تراژیدیای مەرگ لەم دیوانەدا  
بابەتەکی بریتییە لە مرۆفی زیندوو، ئەگەرچی رەشە کوژی و کۆمەڵ کوژی تیدا دەخریتەرۆو، چونکە مەبەستی  
سەرەکی هەلوێستەکانە و ناسینی بە جیهانی سیاسی و مرۆیی، بۆیە کار لەسەر هیزی مەملانێکان دەکات و ئەمەش  
بنەمایەکی سەرەکی و تاییبەتی تراژیدیایە، بە مانایەکی تر شاعیر دەیهوێت لەرپێگە دژەکانەو، ماهیەتی مەبەستەکی  
بناسینی، لەوانە یەکیبەتی و شلەژان، ئازادی و زەبر، تاک و کۆمەڵ و چارەنوس، نەتەوێتی و نەتەوێتی....تاد.

جگە لەمەش باسکردنی تراژیدیای ئەنفال لەم دیوانەدا تەنها گوزارشتکردن نییە لە میژوو یەکی دیاریکراو، بە لکو  
ناسینی ستەم و درندەیی مرۆفە لە پێناو خۆیدا، باسکردنە لە ونبوونی ئازادی بە هۆی ستەمی مرۆفەو، باسکردنە لە  
دابڕنی مرۆفەکان و سیاسەکان....تاد لە پێناو بەرژەوهندیدا، بە هۆی ئەمەشەو رەشە کوژی و کۆمەڵکوژکردنی خەلکی

هريمی كوردستان، تاوانيكي تراژيدي كاريگه رهو جيڪه وتھي نهك ته نها له سهر خه لڪي كورد، به لكو له سهر ته واوي مروفايه تي دروست كردوه، ههر به هوئي نه م جوړه تاوانه نهو نه م كاريگه ري و جيڪه وت دروست كردنه بووه، وايكردوه بريار له سهر ناسينيان به تاواني جينوسايد كردن بدرت و دادگاي تاييه تي بو دابنرئيت.

له كوي نه م روانينانه ش ده گهينه نه وهي كه تيلو لؤ ژباي (غايه) تراژيديا برتبييه له پاكردنه وهي دهرون، به لام تراژيدياي نه نفال برتبييه له توله سندنه وهو ده مارگيري و نه ستور كردني رق، چونكه سه رچاوهي برياردانه كه برتبييه له بيريكي شوقينى و به ئامانجي ده سته وتي شوقينى دراوه، ههرچي مردن يشه برتبييه له گوړان له بوونه وه بو نه بوون، يان گواستنه وه له جيهاني مادي بو جيهاني بالا، واته مردن له جيهاندا برتبييه له مردنيكي فيزيكي، به لام له پرؤسه ي نه نفالدا مردن ده بيتنه مهرگي به كومهل، له پيناو سرپنه وهو له ناوبردني گه لي كورد و سه ركه وتني ده سه لاتى به عسدا، له م باره شه وه عه بدولا كه ريم مه حمود ده لئيت "ئامانج و ستراتيزي پرؤسه ي نه نفال، له ناوبردني به كومه لي نه ته وهي كورد و برانه وهي ره چه له كي مروفي كورده له كوردستاني خواروو، جگه له مه ش پرؤسه ي نه نفال به چه ند قوناغيك بووه وه موويان يه ك ئامانجيان هه بووه" (عه بدولا كه ريم مه حمود، ره شه باي ژه هرو نه نفال، سلئمانى، به رگي يه كه م، 2002، ل 4)

### تراژيدياي مهرگ له ديوانى گوړستاني چراكاندا

مه سه لي مردن له شيعردا مه سه له يه كي بايه خپيدراوه، چونكه (شيعر كرؤكي شته كه مان پيدهلئيت، نهك روخساره كه ي و به باشترين هوكار گوزارشتي ليده كات) "عبدالناصر هلال، تراژيديا الموت فى الشعر العربى المعاصر، القاهرة، مركز الدراسات العربيه، 2005، ص 17) به شيوازيك له كرؤكيدا هه لچونيكي ئيستاتيكي پيشانده دات" (روسترفور هاملتون، الشعر و تاويل، ت: د. محمد مصطفى بدوى، ص 208، چونكه شيعر ده رنه نجامي هه لچوون و هه سته كردنه به شته كان، ده ورو به رو..... تاد، واته نه مه پالنه ر و به شيعر كردنيه تي، سه باره ت به مروف كاتيكي بير له مردن ده كاته وه، توشى دله راوكي ده بيت، به لام شيركو به پيچه وانه وه له مردن ناترسى و خو ي چاوه رپي ده كات و ده شزاني دواچار كوتايي به نوسين و ژياني ديئ، هه ربويه به م گيانه شه وه توانيو يه تي نه م تراژيديا مهرگه ساتبييه مان بو بگيرپيته وه، به مانايه كي تر شاعير هه رگيز نكولي له مردن نه كردوه، به لكو به شتيكي سروشتي و چاره نوسى هه موو مروفايه تي ده زانيت، به لام نه وهي مه به ستمه نه وهيه، كه مهرگيكي به زه برو به دهر له ياساكان ده تكوژن، نه مه مهرگي ناچاربه نهك چاره نوسى، راسته چاره نوسى نه وهيه، به لام نه مه مردنه ئاساييه كه نييه، به لكو ناچار كردن به مردنه، كه واته مهرگ له م ديوانه دا ناچاربه و به زه برى هيزو ده سه لات، خه لكي كورد كراونه ته خوړاكي مردن، بو يه كوي ديونه كه نيشانداني ديمه نه مهرگه ستييه كان و وه حشيه تي بيري شوقينيه.

كاتيكي نه م ديوانه ده خوئينينه وه راسته وخو هه ست به وه ده كه ين، كه شاعير (كورد) چامه كه يه و چامه كه ش شاعير (كورد)، رو شنبيري و ناسين و ئاگادار بووني روداوي چامه كه ش، رو شنبيري شاعيره، له م سؤنگه وه ديوانى گوړستاني چراكان برتبييه له خو يندنه وهي وردى پرؤسه ي نه نفال و ره نگدانه وهي مهرگه سات و تراژيدياي كومه لكوژي كورد و نه و

ستەمەى بەرامبەرى كراوه، بۆيە لەم لىكۆلئىنەو ەيەدا تىشك دەخرىتە سەر ئەو ڤووداو دىمەنانە، لەگەل ناسىنى ستەم و قوربانىەكانى ئەنفال، بۆيە شىركۆ بىكەس بە نووسىنى ئەم دىوانە، دووبارە وەك خاسىەتى شاعىرىەتى خۆى، دەبىتەو بەرابەرى ئەدەبىياتى تراژىدى لەشيعرى كوردىدا، چ وەك روانىن، چ وەك داھىنان.

لەكۆى دىوانەكانى شاعىردا دىوانى ( گۆڤستانى چراكان) تايبەتە بە مردن و مەرگ و تاوان، لەدواى ئەمىش دىوانى (سروە بەردىنەكان) دىت، لەگەل ئەوەى شيعر نزيكترىن ھونەرە كە پەيوەندى راستەوخۆ و بەھىزى، يان زۆرتريىن پەيوەندى بەمردنەو ەبىت، چونكە ناوەرپۆكى شتەكانمان پىدەلپت نەك ڤوخسار، ھەرۋەھا لەپىگەى زمانەو ە شۆردەبىتەو ە بۆ كرۆكى ماناكان، نەك باسكردن لە سىماكەى، ئەمەش پەيوەستە بە تىرامانى شاعىر و ئەزمون و توانستىەو، بەمانايەكى تر شيعر يەكپكە لەو شتانەى كە خوينەر ناچارەكات، لەھەموو لەناوەرپۆك و كرۆكى وردبىتەو ە شتەكاندا، دواتر بەشپاۋزىكى نوپى داىپرېژىتەو ە.

لەم دىوانەدا فۆكەسى يەكەم و سەرەكى لەسەر مردنى بەكۆمەل و گشتىە، كە ناوچەيەكى ديارىكراو، بەلام دواجار كۆى كورد دەگرىتەو، بۆيە مەرگ تراژىدىايە، واتە برىتبيە لە پڤۆسەى قڤكردنى نەتەو ەى كورد، ئەگەرنا ھەموو مڤۆڤىك، عاڤلپك دەزانپت كە ژيان، يان ھەر كائىپكى زىندوو كۆتايى ھەيە، كەواتە مردن راستىيەكى بوونە.

لەم دىوانەدا مردن ھىچ جىاۋازىبەك لەنپوان ژن و پىاو، مندال و گەورە، ساواو مپردمندال، پىرو گەنج، ھەژارو دەولەمەند، بپتاوان و تاوانبار.....تاد ناكات و ھەموويان وەك يەك مەحكومن بە لەناوبردن، ئەم ڤوانىنەش ھەر لەكۆنەو ە بۆ كورد ھەبوو، بەلام دەرفەتى ئەم لەناوبردنە كۆمەلپىە نەبوو، تاوەكو ئىستا ڤەخساو، واتە بىرو ئاىدۆلۆژىاي قڤكردنى كورد ھەبوو ە ھەيەو ھەردەمىنپت، لەگەل ئەو ەى ھەموان دەزانن مردن كپشەيەكى گەورەى ژيانەو سەرجم ڤىگەكانى بەرەنگاربوونەو ەى شكستيان ھپناو، مردن ھىزىكى لەناوبەرە و ھەموو خەون و خەيالەكان دەكوژپت.

مردن لە ئەزموونى شيعرى سەردەمدا، پەيوەستە بە كۆنتىكستى سىاسى و كۆمەلپەتى و ڤۆشنىبرى و ئابورى و ...تد، ھەرۋەھا پەيوەستە بە ھەلۆپستى خودى و فەلسەفى ھەموو شاعىرپكەو، بەلام بەپپى بارودۆخى ھەريەكەيان دەگۆڤپت، بۆيە مەرگ لەم دىوانەدا ئامادەبوونپكى كۆمەلپەتى فىزىكى بەپلەى يەكەم ئامادەيەو مەرگ نىشانەى دارمانى سىاسىە.

مەرگ سىماكەى بەڤپو ەبردنى دەسەلاتى دىكتاتورىبە لەسەر گەلى زولملىكراو، لەپپناوى سڤنەو ەى بەرامبەرۋ مانەو ەيە وەك دەسەلاتى ھىز، شىركۆ بىكەس لە سەردەمپكى سىاسى سەردەمى بەعس و سەردەمى خەباتى شاخ و شارى شۆڤشدا ژياو، بۆيە باس لە ڤووداو ەكان دەكات، وەك سەلماندن و خاوەن ئەزموون و بەھىز، جگەلەمەش خاوەنى ئاىدۆلۆژىاي سىاسى و سەر بەحزىپكى ديارىكراو بپت.

ئەو بارودۆخەى كە كوردستانى تپدا دەژيا، بەھۆى حزبى بەعسەو ە بارودۆخپكى سەخت و زەحمەت بوو، بۆيە ھەموو شتەكان، بەھۆى ديارىكردنى ناوچەى قەدەغەو، ڤەنگى مردوويان لپى نىشتبوو، بۆيە مردن ئازايەتى و قوربانپدان



بوو، خەبات پیاووتی و ھیز بوو، لە ئیستادا ئەمەش پێچەوانە بوو، بەھۆی ئەو بارودۆخەشەو پڕۆسە ئێنفال بوو بە پێگەیکە لە پێگەکانی شکستپێھێنان، ھەر ھەروەھا بوو بە لێگەی دارمان و شکستی سیاسی و دەسەلات، چ لە ناوخوا چ لە دەرەو، بۆیە شێرکۆ لە پێگە ئێم دیوانەو، وێنەیکە وردی دەسەلاتی سیاسی، ھەم بارودۆخی ئێنفال و خەلکی سیقیلمان پێنیشان دەدات، لەم سۆنگەو شاعیر وێنەیکە واقیعی ڕووداوە کەمان بۆ دەگێریتەو.

بەھۆی ئەم ھەلوێست و کارانەیی حزبی بەعسەو، فشارەکان و پیاوکردنی تۆلەیی سیاسی و کۆمەڵایەتی بەسەر خەلکی ھەرێمدا، واتە بەسەر سەرچەم چین و تووژەکاندا، وایکردوو تەواوی خەلکی لە یەک ئازاردا بژیت و ھەست بە بارودۆخیکی داپلۆسینەر و فاشست بکەن.

لەم بارودۆخانەدا، دەسەلات مردنی واتایی بە خراپتر دەبینیت لە مردنی بایۆلۆجی، چونکە بە پێچەوانەیی دارمان و شکان و بێ دەسەلاتی، بە مەرگی خۆیان دەزانن، بۆیە ھانا بۆ ئەم پڕۆسە مەرگییانە دەبات، لە گەڵ ئەو ھەموو مرۆفیک کە دیتە ژبانەو، چاوەڕپیی چارەنوسی دەکات کە مردنە، بەلام کە و چۆنیتێھە کە نادیارە، " توانای مرۆف بەرامبەر چارەنوسی دیاریکراو، بەلام چارەنوسی مرۆف، بەردەوام پەيوەستە بە ھەولدانێ لە بەرامبەر ھیزە چاوەڕوان نەکراوەکان" ( *Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide*. Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights. 12 January 1951.

کەواتە مەلانییی لە نیوان ئەو ھەییەو ئەو ھەیی داوا دەکریت، جگە لە مەش ھەرگیز چاوەڕپیی مردنیک ناکات کە خۆی، یان خەلکی پێیواپە ئەمە چارەنوسە، یان کاتی مردنیەتی، بەو مانایەیی مردنیک نییە مرۆف برپاری لە سەربەدات و کۆتایی پێھێنیت، بە مانایەکی تر ھەموو دەسپێکیکی ژبان بەرەو مردنە، بۆیە ئەم مەلانیییە یان بە خۆشەویستی، یان بە ھیوا ڕوبەرۆی دەبینەو، بۆیە شاعیرەکانیش بە شیعەر، وەک دەلیت:

من ئەگەر پێشت نەکەوم

نە ئەسپی ئەفسانەو مەرالی خەون و

نە تەیری شیعەر و نە بای جادووگەر

بەو مەرگانە نازانن

نە یەکەو نە دووہو نە سێیەو نە ھەزار

شوینم کەو

دەسبگرە بە پرچمەو.....دیوانی شیعری شێرکۆ بیکەس، بەرگی ٦، ل ٢٣

شاعیر ئەو ھەمان پێدەلیت ئەم مردنە، ناچاربەو دەبیت کۆتایی بە ژبانیان بیت، بەبێ ئەو ھەلەیان کردبیت، یان ھۆکاریکی تر ھەبیت بۆ ئەمە.

لەهەل ھەموو ئەم روانینانەشدا شێرکۆ لەم دیوانەدا کورد وەک پالەوان نیشاندەدات، بەو مانایەى لەگەڵ ئەم ستنەم و جینۆسایدە جووربەجوورانەى بەرامبەر بەکورد دەکرێت، کورد مەلانیی دەکات و دژی چارەنووس دەووستیتەووە بۆ ئەوێ خۆی و کیانەکەى بسەلمینیت.

### رەهەندەکانى تراژیدى مەرگ

مەبەست لەو رەهەندانەن، کە لەپێناو مانەووە بەردەوامى دەبنە ھۆکارى سەرەکى برباردان، یان یەکلایبکەردنەووەى کێشەکان و ناچارکردنى بەرامبەر، ئەم کارەش بەبى گویدانە ھىچ جوورە پرەنسیپیک پەپرەودەکرێت، ھەر لەبەر ئەمەشە تراژیدى مەرگ بەدوای خۆیدا دەھینیت.

لەراستیدا بەدریژایى میژوو ھانابردن بۆ پرۆسەى رەشەکوژى و جینۆساید، لەسۆنگەى چەند رەھەندیكى جیاوازەووە بوو، کە دواچار ھەموویان دەرئەنجامى پرۆسەى یەکلایبکەردنەووەى مانەوویە لەو پرۆسەى کە ناچارکراوە بە کۆتایى پھێننى، لەبەرەمبەرىشدا رازینەبوون بەدواواکارییەکان و گۆرانکارى، ئەم پرۆسەى بە چارەسەرى سەرەکى دەزانیت، لەگەڵ ئەمەشدا بەگشتى ئەو رەھەندانەى کە لە پرۆسەى ئەنفالدا دەخوینرێنەووە لەم دیوانەدا رەنگیداووتەووە، بریتیین لە:

### 1- مەرگ وەک دارمانى سیاسى:

لەم دەقەدا دیالیکتیکى من / شاعیر / کورد لەگەڵ ئەوێ تر کە دەسەلات / حزبى بەعسە، بووتە دیالیکتیکى بوون و مانەووە مردن، لەم دیالیکتیکەشدا جەخت لەسەر بەھیزبوونى کوردو دارمانى سیاسى بەرامبەر دەکات، بەھۆى ئەنجامدانى کردەووەى دژە مرۆپى و جینۆسایدەووە، بەو بەلگەى کە دەستبردن بۆ ئەم پرۆسەى خەلکى سیقیل، دوا ھەولێ دەسەلاتە بۆ مانەووەى خۆى، لەکاتیکدا لە بێئاگا لەووە کە ئەم ھەنگاوە گەورەترین زەبرى لاگردنى خۆیەتى. بەمانایەکى تر لەئەنجامى گەشتنە بەربەست لە کایە سیاسییەکەو نەبوونى ئەلتەرناتیف بۆ جیبەجیکردنى بەرامبەر سیاسییەکان، بۆیە ھانا بۆ ئەم پرۆسەى دەبات، لەگەڵ ئەوێ دنیایە لەووە کە ئەم ھەنگاوە نیشانەى شکست و دارمانى سیاسەت و بنەما سیاسییەکانى حزب و ولاتەکەى، وەک دەلیت:

لەو بیابانەى خوارەووە

لە ھەر جیبەک ھیلەکى خۆل

ببێژنەووە

لەسەر کۆزەرى ھیلەکدا

ئەبى ھەر وردە نینۆکى پەنجەبەک و

یان وردە ئیسکى لۆلاقى

کوردیکى تیا بدۆزنەووە!.....دیوانى شیعرى شێرکۆ بیکەس، بەرگى ٦، ل ٣٦-٣٧

لەم دەقەدا شاعیر بە ئاشکرا باس لە رادەى بەهیزی و گەورەیی ستمەمەکە دەکات و وەک کورد نیشانیدەدات، لەبەرەمبەریشدا ئەم دیمەنە ستمەمکارییە، بەلگەى دارمانى سیاسەت و کارى سیاسى حزبى بەعس نیشانەدات کە لە پیناو بەردەوامى خۆى هەموو رینگەیهک دەگرێتەبەر، بەرادەیهک منداڵ و کۆرپەش دەکاتە هیزی ترساندن.

یان دەلێت:

ئەگەر لە سەحراى خوارەوه

لە شەوئیکدا چاوتان کەوت بە:

ریزە بریسکە و ترووسکەى گۆل ئەستێرە

رپوو لە چیا.

دلنیا بن

ئەوه هەموو زارۆکەکانى ئیمەن و

ئەگەر پینەوه بۆ ئێرە.....دیوانى شیعرى شێرکۆ بیکەس، بەرگی ٦، ل ٥٣

شاعیر لە رینگەى وشەکانى (شەو، بریسکە و تروسکە، زارپۆ) ئاماژە بۆ کۆمەلکوژى کورد دەکات، بە بى گویدانە پرەنسیپە جووربەجوورەکان، هەر وەها پرۆسەکە بریتییە لە پرۆسەى تۆلە و قێکردنى گەل و نیشتمانیك، دواجاریش نیشاندانى پاکی شەهیدەکان و پەيوەستبوون رۆحیان بە کوردستانەوه.

**2-مەرگ وەک دارمانى ئابورى:**

لێرەدا مەبەست لەوەنیه کە ئابورى عێراق خراپ بێت، یاخود گەمارۆى ئابورى خرابیته سەر هەریم و بەهۆیهوه خەلک کۆچى دوايیکردبیت، بەلکو مەبەست لەو ئابلقە مەبەستدارو بېرەحمانەى بەعسیهکانە، کە لە نوگرە سەلمان بەسەر ئەنفالکراواندا ئەنجامیاندا، بەشێوازیک رۆژانە بەبەرچاوى زالمەکانەوه منداڵ و پیر لە تینویهتى و برسیهتیدا گیانیان دەسپاردو دەیانکردنە خۆراکى سەگەکانى بیابان، بەبى ئەوهى گۆی بدەنە هیچ پرەنسیپیکى ئاینى، ئاکارى، مرۆپى، ...تاد، بەشێوازیک بەمەبەست ئەمەیان دەکرد، لەپیناو بەئازارەوه کوشتنى خەلکى، بەمانایهكى تر بەکارهێنانى سیاسەتى ئابورى لەبەرەمبەر هاوولاتی سیقیلدا، بەلگەو دارمان و شکستی سیاسەتى ئابورى ولات نیشانەدەن، وەک دەلێت:

" وائەبیینم، عەسکەرەکە، زەمزەمیەکەى لە لاقەدى ئەکاتەوه.

زارى گەورەى، بۆ بەرەوژوور دا ئەچرپ، چەند قومیکیش

بەسەر سینەیدا ئەرژى و من کویر ئەبم. خەیاڵ و ئاو،

لەپاش قەیرى خەیاڵ مردوو ئاو هەر نەهات. نە قومیک

و نە تنۆکى. دنیا ون و کات بزر....دیوانى شیعرى شێرکۆ بیکەس، بەرگی ٦، ل ٧٥

له راستیدا له دیوانی گۆرستانی چراکاندا مردنی تاک وهک خود، یان ههر ههره سهپانی وهک شکستی جیهان وایه، به هۆی ئه و بیده نگیه ی به رامبه ر به م خه لکه سقیله کرا، وهک ده لیت:

په له بوون و هیچتان نه برد

له گه ل خۆتان:

نه کۆله پشتی.

نه بو خچه یه ک.

نه جانتایه ک.

نه مشتئ میوژ، نه باسوقئ و

نه چهند به روویه ک و، نه چهند که شکئ و

نه تۆزئ گه زۆو، نه هه ندئ ره شکه و

هیچتان نه برد. نه نانی ساجئ و

نه مه مکه مزه ی ئه و ساواپه و

نه بوو که شووشه ی باوه شی و

نه حه ت حه تۆکه و

نه تارای بوو کئ و، نه ئاوینه یه ک و

نه گۆچانه که ی باپیرئ و

نه ده رمانی سک یه شه که ی.....دیوانی شیعرئ شیرکۆ بیکه س، به رگی 7، ل 111

### 3-مه رگ وهک دارمانی میژوویی:

میژووی هه موو مرۆقایه تی به نده به و بارودۆخه ی که تییدا رووده دات و به هۆی گۆرانکاریه ناوخۆیی و هه ریمی و جیهانیه کانیشه وه، گۆرانکاری به سه ر دادیت، عیراقیش له سالانی 1987-1988 میژوویه کی ره شه، به هۆی ئه نجامدانی چهن دین کاری دژه مرۆقایه تی، یه کیک له و میژوانه ش پرۆسه ی ئه نفاله، که پرۆسه یه کی جینۆسایدیه و دژی گه لی کورد ئه نجامدراوه، شیرکۆش خۆی تییدا ژیاوه و ئاگاداری ئایدۆلۆژیای سیاسی و مملانیکان و کاریگه رییه هه ریمی و ده ره کییه کان بووه، بۆیه ئه م سالانه له و میژوانه ن، که کاتیک ناویانده هینریت، نه ک حزبی به عس و ئه ندامه په رشوبلاوه کانیشی، به لکو مرۆقایه تیش شه رمیان لیده کات، بۆیه ئه م میژوانه له تۆماره کانی میژوودا، نموونه ی شکستی ساته کانی خۆیانن و به لگه ی شکستی کاری سیاسی و میژوویی ئه و ده سه لاتهن، وهک ده لیت:

لیره زه بوونه روناکیی

زه بوون.. زه بوون

خراوہ تہ ناو تہ ندووری دہ بابہ وہو

ہہردو و چاویشی بہ ستراوہ!

لیرہ مہ لوولہ گۆرانیی

مہ لوول.. مہ لوول

خراوہ تہ ناو گہرووی لوولہ تۆپہ وہو

دہم و لیویشی دووراوہ..

لیرہ ئە سیرہ ئازادیی

ئە سیر.. ئە سیر

خراوہ تہ ناو سنوقہ فیشہ کہ وہو سنووق لە سەر

لیواری مہرگ دانراوہ و.....دیوانی شیعی شیرکۆ بیکیس، بەرگی ۶، ل ۲۷

لہ کۆنتیکستی ئەم دەقەدا ئەوہ دەخوینریتەوہ، لەم ساتەدا عیراق خاوەنی میژویہ کی دیکتاتورییہ و لە لوتکە ی ہیژو دەسەلات وستەمدایہ، بەشیوازیک ہیوایە ک بۆ ژیان و ئومیدەکان نەماون، ئەوہی ہہیہ زمانی چەک و کوشتنہ، بۆیہ ئەم میژووہ یەکیکە لەو میژوانہی کہ مرۆقاییہ تی شەرمی لیدەکات.

یاخود دەلیت:

پیمان بلی ئەو رۆژی حەشرە چۆن رویدا؟!

(لە تاریکە شەویکی هاوینی ۱۹۸۸ دا. ہەر لە رۆژئاوای

(تۆپزاوا) وە بە چەند کیلۆمەتری دوور. (دەحام) لە سەر

گردۆلکە یە ک راوہ ستابوو. لەویہ وہ چاودییری ہەلکەندنی ئەو

ریزہ چالانہی ئە کرد کہ چەند شۆفلی بەردەوام لەمۆزیان

تیژہ نیوو. (قەحتان و عەدنان) یش لە دامپندا ہات و

چۆیان بوو. دەحام لە ہەرپەتی ہیژو گورپو سەرکەوتندا بوو.

دەحام لەبەر خۆیہ وہ ئەیوت:

ئیمہ واہاتووین کہ نەرۆین!

ہەر وہ کوو چۆن شمشیر ہاتہ ناو خوینہ وہو

ئیتەر نەرۆی!.

ئەسپ ہاتہ ناو شالای قادیسیہ و یەرموکە وہو

ئیتەر نەرۆی.

باہۆز ہاتہ ناو دەنگی سوارچاکانہ وہو

ئیتەر نەرۆی.

دېجله هاته ناو جه سنه ی ئەم،

عیراقه وهو ئیتر نه رۆی!

باز هاته ناو ئەم ئاسمانی عه ره به وهو

ئیترا نه رۆی!.....دیوانی شیعی شیری کو بی که س، به رگی ۶، ل ۳۲-۳۳

شه ویکی سالی 1988 یه کی که له دیمه نه تراژیدیه کان، هه م کۆی سآله که ش بریتیه له میژویه کی رهش و شه رمئامیزی عیراق، له گه لیشدا میژویه که چوینراوه به رۆزی حه شر، ئەو رۆژه ی له تر سدا هه موان خه ریکه زراویان بته قی، ده بی ئەو هۆکارو جوړی سزایه چی بیت، تا مروّف بگاته ئەو ئاسته، ده بی له و ساتانه ی که هاوارو نآله ی مندآلان عه رشی خوی له رزان بیت، چ هۆکاریکی تۆقینه ریان بۆ سزادان و کوشتنیان به کارهینا بیت، که بریتیه له زینده به چالکردنیا ن له چۆله وانیداو به بی گویدانه هه یچ پره نسپییک و هه یچ جوړه به زه ییه ک.

یان:

به حه رف و وشه ی زمانئ که غه ربین به زمانم.

به دیرۆکی که یاخیه له دیرۆکم.

به و سه رو ده ست و قاچانه ی

له نه ژادی مه جوسن و.....دیوانی شیعی شیری کو بی که س، به رگی ۶، ل ۳۵-۳۶

شاعیر ده یه ویّت بلیت ئەوان بۆ ئیمه ی داده تاشن، دوره له میژووی ئیمه و به مه جوش دانانی کورد، به لگه ی لاوازی رۆشنییری و میژووی و.....تاد ئەوانه و ئەم کاره ش وه ک به لگه ی شه رعیه تدان به کوشتنمان ده قۆزنه وه.

یان:

شه ویک ئەسیاری هه ناسه ی

رۆژمیری هه شتاوه هشت بووم

ئه مویست گۆریچه ی بژمیرم

ئه مویست هه نسکی بژمیرم

ئه مویست فرمیسکی بژمیرم

هه تا خودی ژماره خۆی

هاته جواب و

وتی: چی که ی؟!

منی رۆژمیر ناویرم

مه رگه ساتی تۆ بژمیرم!.....دیوانی شیعی شیری کو بی که س، به رگی ۶، ل ۳۹-۴۰

شاعیر دەیەویت بلیت لە ماوەی سالیکیدا، ئەوەندە تاوانی رەشەکوژی بەرامبەر ژن و مندال کران، خودی میژوو شەرم لە باسکردنیان دەکات، ئەوەندە درندەیی بەرامبەر خەلکی سیقیلی کوردستان کراوە، هەموان ناویرن باس لەو سالە بکەن، بەشیوازیک خۆیانی لیدەبوین، هەم لەبەر زۆری تاوان، هەم لەبەر درندەیی ئەنجامدانەکان بەرامبەر هاوولاتیان.

#### 4- مردن وەک شکستی ئایدۆلۆژی:

مەبەست لە بوونی دوو فاقی لە کارو کردەو و تەکانیدا، یاخود پەپرە و پرۆگرامی حزبدا، واتە ئەو کاتانە ی کارو بەرنامە شتیکی و ئەجینداو سیاسەت شتیکی دی، ئیدی رۆژ بە رۆژ ئایدۆلۆژیای دەبیته هۆکاریک لە هۆکارەکانی داپلۆسین و مانەوای دەسەلات، بۆیە ئەنجامدانی پرۆسە ی ئەنفال نمونە ی شکستی ئایدۆلۆژی حزبی بەعس و پیادەکردنی کارنامە ی سیاسی حزبەکیە، وەک دەلیت:

کۆمەڵی پیاو، هەموو لە قورپی ئەمەوی.

کۆمەڵی سەر، هەموو لە دوورگە ی تاریکی

کۆمەڵی دەس، هەموو لە شمشیری حەجاج

کۆمەڵی رەنگ، هەموو لە رەنگی ئافات و

کۆمەڵی دەنگ، هەموو لە دەنگی نەهات و

کۆمەڵی بۆن، هەموو لە بۆنی شانزە ی سی و

پەيامیکی مەنجەنیقی و

پەيامیکی بێ پرسیارو

میژوو بە کیش لە منارە ی کەللەسەر و

سەر وەریبەک: لە جۆگە خوینی ئەبەدی!..... دیوانی شیعی شێرکۆ بیکەس، بەرگی ٦، ل ٢٨-٢٩

شاعیر ئەو کردووە ناشیرینیانە ی کە بەپی سەردەمەکان لە لایەن چەند کەس و سەرکردە یە کە وە کۆکردووە تەو، لە پینا و نیشانەکانی هەم جۆری بێرکردنەو و ئایدۆلۆژیای کارکردن، هەم وەک نیشانەکانی پرۆدەییەکی قەرکردن کە دەمیکیە کاری پێدەکەین.

#### تابلۆکانی مەرگ

ئەگەرچی کارنامە ی تراژیدیا لە ئەدەبدا رێگەدانە بە دەرکردنی هەست و سۆزەکانیان و ئاشکراکردنی رووداو و مەرگەساتیەکان و تیشک خستەسەر لایەنە نیگەتیفەکانی ژبان، لە پینا و گۆرانکاری و چاککردنی کۆمەلگە، بەلام تراژیدیا ی مەرگ لەم دیوانەدا، بۆ ناساندنی ئایدۆلۆژیای حزب و کەسەکانە لەسەر هاوولاتیان، و ناساندنی گەورەیی تاوانە مروییەکیە، نەک هەلە تاکەکان بۆ چارەسەرکردنیان، واتە نیشانەکان و درندەیی بیری شۆقینی بەرامبەر بە کورد لەسالی ( ١٩٨٨ ) وەک نمونە ی ناساندن، ئەگەر نا پێشتریش هەم رەشەکوژی بەرامبەر بە کورد ئەنجامدراوە،

بەمانايەكى تر ھەمە جۆرى تابلۇكانى ئەشكەنجەو چەوسانەو ھەو.....تاد، بوونەتەو شوناس و ناسپنەرى ھەم ستەم، ھەم ئايدۆلۆژىيە سىياسى لە عىراقدا..

بەگشتى چەند ديمەنپكى مەرگەساتى لەم ديوانەدا بوونيان ھەيە، لەوانە:

1- مردنى جەستە:

مردن لەم ديوانەدا بەمانايە مردنى بەكۆمەل دپت، نەك تاك، واتە باس لە پړۆسەي جينۆسايد و ئەنفالە، نەك مردنى تاك وەك پەلەوان، بەلام دواچار پړوحەكان زيندوودەكړينەو ھەو لەو دنياش ئەم جەستانە، نيشانەي ستەم لپكردنە گەورەكەشيان لەگەلدايە، ئەمەش ئاماژەيە بۆ گەورەيى و درندەيى تاوانەكەو دواچارىش لپخۆشبوونيان بەھۆى بپتوانى و گەورەيى ستەم لپكردنيان، وەك دەلپت:

لەو سالەدا

لە جپى كولانەي دارووخا

سەگەكانى ئەو گوندانە

لانكەو بپشكەي بەجپماوہى

مندالانى ئيمەيان كرد

بە كولانە!.....ديوانى شيعرى شپركۆ بپكەس، بەرگى ٦، ل ٤٤

يان:

سەگى بپابانى خواروو

گورگى بپابانى خواروو

بە تازەيى

ئەو ھندە كورديان خواردبوو

خۆيان لەكۆنە بەرماوہى

قەل و دال و

لە لاكى تۆپيو لا ئەدا

لەو سالەدا!.....ديوانى شيعرى شپركۆ بپكەس، بەرگى ٦، ل ٤٧

شاعير لەكۆي ئەم دەقانە دەيەو پت ئەو ھمان پى بپت، كە ژمارەيەكى زۆر لە ھاوولاتيان لە بپابانەكان بەدرندەيى شەھيدكراون و زۆربەشيان جەستەيان بوو ھتە خوراكى سەگەكانى بپابان، ئەمەش جۆرپكى ترى ستەمى بەعسپيەكانە لە شاردنەوہى لاشەكان و بپرپزىكردنە بەرامبەر ئاين و ئاكارە مرؤپيەكان، بەمەش ديمەنپكى ترى نازارەكانمان بپشانەدات.



يان:

گومان. گومان. گومان ئەكەم

ناتوانن بياندۆزنەوہ

هەرہەموویان نادۆزنەوہ.....دیوانی شیعیری شیرکوۆ بیکەس، بەرگی ۶، ل ۹۵

یاخود دەلیت:

ئەم حەففارانە بچوکن

ئەم حەففارانە ئەترسن،

ئێوہ برۆن لە عەمباری

حەففارە ی ئەوہو دنیاوہ

کەبۆ ھەلکەندنی دۆزەخ دانراون

ئا لەویەوہ

ئێوہ حەففارە ی خوا بینن

حەففارە یەک بە یەک کەرەت

لە زاخۆوہ ھەتاکوو فاو

سەری عێراق ھەلباتەوہ!.....دیوانی شیعیری شیرکوۆ بیکەس، بەرگی ۶، ل ۹۵-۹۶

يان:

من بۆنی جەستە ی پاسبندە ی

بەردەم سەگەرەشی ئەوئ و

ئافاتەکە ی سیاسال بووم....دیوانی شیعیری شیرکوۆ بیکەس، بەرگی ۶، ل ۲۳

2- مردنی سروشت:

مەبەست لەو جۆرە یە کە دەسەلات دە یەوئ ئەم نیشتمانە ئاوەدانی تێدانە ھیلئیت، بۆ ئەوہ ی ژيانی تیدا بکوژئیت و

دە یەوئ شوئینیک بە ناوی کوردستان لەم نەخشە ی عێراقدا نە ھیلئیت، بۆ یە بەبی گوئیدانە پێوہرەکان ھەموو رێکارەکان

دەگرئتەبەر، وەک دەلیت:

(تۆپزاوا) یەکەم ھاوینە ھەواری خیلئ مردن!

یەکەم ئیزگە ی دەنگی تیژی پەپوو یەکی شەوہزەنگی

بال لە ئاسن!

تۆپزاوا.. دەشتیک لە ترسی ترساو و

بەرايىبەك لە پامانى خوداوەندى بى قودرەتى  
بەردەم دۆلپاكانى بەغداوچەپستانى لە پىرسىارى سەرگەردان و  
پىرسگەيەك بەر لە دەروازەى جەھەننەم!  
تۆپزاوا.. خەرىتەيەك لە نەھىنى

پىچاوپىچى سەراب و تەم..... دىوانى شىعەرى شىركۆ بىكەس، بەرگى ۶، ل ۲۶  
شاعىر دەيەويىت بلىت تۆپزاوا وەك ناوچە، ژيانى تىدا كوژراو و زۆربەى شوپنەكانى بوونەتە چۆلەوانى و دەستى  
مردو كۆنترۆلى كردون، جگەلەمەش ناوچەى قەراغ و زۆربەى ناوچەكانى ترى كوردستاب، بەھۆى ئەم شالاولەو  
چۆلكران و بەھۆشەو سىروشت و ژىنگەش بوونە بەشپىك لە م شتەمەى حزبى بەعس.

يان:

دنیا زەليل

جادە زەليل، شاخ زەليل و ئاو زەليل و

سروشت زەليل

زىلىك، دوو زىل و، ھەزار زىل

لپرەوہیە كۆچىكى سوور، كۆچىكى دوور..... دىوانى شىعەرى شىركۆ بىكەس، بەرگى ۶، ل ۲۶  
كەواتە جگە لەشارەكان تەواوى ناوچەكانى ترى كوردستان بەھۆى قەدەغەكردنیا نەو و دووچارى وشكموون و كاولكردن  
بوونەتەو.

يان:

ھەموو شتى بەرپەنگى خۆمان پەنگ ئەكەين

رەنگى دوورگە، پەنگى سەرۆك، پەنگى قائىد

ئاوو ھەواو، شاخ و دەشت و، داروبەرد و

لەدايك بوون و مردن و ھەموو شتى

بە پەنگى خۆمان پەنگ ئەكەين..... دىوانى شىعەرى شىركۆ بىكەس، بەرگى ۶، ل ۳۳

3- مردنى بەھاكان:

مەبەست لەو دیمەن و تابلۆیانە، كە شاعىر زۆر بەوردى دەیانخاتەر و، بەشپىوازيك ھىچ بەھايەك و بەھىچ سىوہیەك  
تىدا رەچاوناكرىت، بۆيە خودى ئەم دىوانە ستەم و درندەيى برپاردانەكان پيشاندەدات، وەك دەلپت:

ئەنفال.. ئەنفال

ئەگەر ئەم ئاوە كوژراو

يەك بەيەكمان نەيخۆينەو

لە خۆشەويستی سەرچاوەو

لە خۆشەويستی ئاواناگەين.

ئەنفال..ئەنفال.....ديوانى شيعرى شيركو بئكەس، بەرگى ٦، ل ٤٦

شاعير دەيەويت بليت لە پرۆسەي ئەنفالدا ئەوہى پرەنسيپ و بنەماي ئاينى و مرۆيى و .....تاد بيت نەبووہ، بۆيە تپيدا ئەوانەي بەم کارە ھەستاون وەك درندە مامەلەيان لەگەل ھاوولائياندا کردوہ، ئەمەش تۆزىك ويژدانى جولابيت، ھەمان کاريان لەگەل کردوہ.

يان:

يەكەم شەو بوو

لەلمەوہ دەستىك ھاتبوہ دەرەوہ

لەوشەوہدا

ناولەپى دەست

بووبوو بە دەم

ئەويش بۆتەنھا ھاوارئ

كە ھەر لە پيگە ئەمرد و

نەئەگەيشتە گويچكەي سەرئ

خودايە بۆ؟!.....ديوانى شيعرى شيركو بئكەس، بەرگى ٦، ل ٥٥

لەم دەقەشدا لەلايەك ئاماژە بە بيرييزىکردن بەجەستەو پرەنسيپەكانى رپورەسمى ناشتنى تەرمەكان دەكات، لەلايەكەوہ ھەولدان بۆ بەردەوامى مانەوہو خۆشويستنى ژيان، بەلام كەسيك نەبوو لەم ئاماژەيە بگات، تەنانەت خواش لەو كاتانەدا بپدەنگى نواندوہ، بەلام مەرج نبيە خوا راستەوخۆ ببيتە كارئەكتەريك بۆ راگرتنى ستەمەكان، بەلام دواچار ئەم مافەي بە زەليلکردنى ئەوانەي ئەم كارەيان كرودوہ بۆ وەرگرتونەتەوہ.

يان:

ئۆھ.. كۆرپەكەم! لەو پۆژەدا،

لەو كۆستەدا، داىكم بووبوو

بە باھۆزئ زەرد و شيت و لە تاوانا

بە بيشكەوہ (لاس)ى رپان.

(بۆكوئ دايە؟! بۆ كوئى ئەبەي؟)

بۆ ئەشكەوتئ! بۆ بن بەردئ. بۆ لاي خودا!

بەلام داىه! ئەوان لە ھەموو شوپىنپىكدان!

كات و جىگە، شەو، پوناكىي،

دەرو دەشت و دارستان و شاخ و كىلگە و،

كوپره پىگە! ئەوان لە ھەموو شوپىنپىكدان

لەناو ئاودان، لە ھەوادان.

ئەوان زەمانيان گرتووھ

چاوى پوژگار و دەستى دەقىقە و سەعات و

قاچى چركەيان بەستووھ!

ئەوان زەمانيان گرتووھ

(بۆكوئ داىه؟! بۆكوئى ئەبەي؟!)

ئەوان زەمىنيان لەگەلە.

ئەوان ئاسمانيان لەگەلە.

ئەوان لە پەنجەي خۆمان و

ئەوان لە چاوى خۆمان و

لەم زمانە و لەم جامانە و لەم جلانە و

لەم دەشتانە و

لەم شاخانەيان لەگەلە!.....ديوانى شيعرى شيركو بىكەس، بەرگى ٦، ل ٦٠-٦١

يان:

لەچالپىكى ھەشتا و ھەشتا

من سەرىن و بووكە شووشەي

مندالپىكم ھەلگرتەوھ

لەناو شيعرا و لەگەل خۆمدا

ھينامنەوھ بۆ مالەوھ!.....ديوانى شيعرى شيركو بىكەس، بەرگى ٦، ل ٩٧

### دیمەنە مەرگەساتیبەکان:

مەبەست لەو دیمەنە ئازار بەخشانەيە، كە بوونەتە دیمەنى تراژیدی و روداوی گەورەي میژویی، بەشیوازیک لەبەر گەورەيی تراژیدیاکە بەبەردەوامی ناخی مروڤایەتی دەههژینیت، ھەر لەم سۆنگەشەوھەيە شاعیر زۆر بەوردی ئەو دیمەنە تراژیدیایانەي کەبە کۆمەل و بەبێ بەزەيی و گویدانە ھیچ پرهنسیپ و ئاین و...تاد، خەلکی کوردستانیان

زىندەبەچال كىردوو، دەخاتەروو، بەشپووزىك دىمەنەكەى وردكىردوو تەوہ كە شۆفپىرى حەفارەو شۆفلەكان، تەنھا ھەستى مرۆبى و ئاينىيان جولائو ھەو لە سىماياندا رەنگىداو تەوہ، بۆيە دواى پىرۆسەكە ئەوانشىيان لەناو بردوو، بۆ ئەوہى پىرۆسەكە بە شاراوہىيى بىمىننەتەوہ، واتە ئامادەبوونى كەسى خۆشيان لەپىناو پىرۆسەى داگىركارى خۆيان، رەشە كوژبەكن، بەمانايەكى تر دىمەنە مەرگەساتىيەكانى ئەنفال ئەوہندە زۆرو ئازار بەخشن بەدرىژايى مېژوو، رۆل و كارىگەرى و جىكەوتەى خۆيان لەسەر گوڭگر، يان نىنەيان ھەيە، بەگشتى دىمەنە مەرگەساتىيەكان برىتپىن لە:

## 1- تراژىدىيائى تۆلە:

لاى بەعسىيەكان ئەم ھەلوپىستە ھەك پەرچەكردارو تۆلەسەندەوہى ئەم شكستەيە، كە شۆرپش دووچارى كىردوون، بەكارىدەھىننەت، بۆيە ئەم مەرگەساتەى خۆلقاندوو، ھەك دەلپت:

من راوہستاوم لە مەجدا

سەرم لەناو ئەستىرەداو

قاچم لەسەر تەپلى سەرى

شاخ داناوہ!

ھەموو كپوہكانمان يخ داو.

گەيشتىنە دوا نوختەى بەردو نەھىنى

ئاومان گۆرى بەو شپوہيەى گوللە ويستى.

بامان گۆرى بەو شپوہيەى بۆمبا ويستى.

وہر زمان گۆرى بەو شپوہيەى قائىد ويستى.

مېژووئى ياخيما ن ھەلتەكاند

بەو شپوہيەى كە بارووت و تەقىنەوہى

باوہر ويستى

تەماشاكە وا ئىستاكە نەك ھەر خۆيان

كام چىاين زۆر بلندە، دانەويوہو

لەسەر چۆكە!

وہختى ھاتم ھەر لە رپوہ

من بەزەيىم فرىدايە چالپكەوہو

ھەتا نەمرد بەجىمەنەھىشت. .... ديوانى شيعرى شىركۆ بىكەس، بەرگى 6، ل 34-35

شاعیر ئەو نیشاندەدات کە بەعسییەکان مەبەستیان بوو عروبەت بە بەرزی بهیڵنەو، لەم پیناوەشدا هەموو رینگەییەکیان گرتەبەر، هەر لە چەکی کیمیاویەو، تاوێکو ئەنفالکردن، لەپیناوە گریبەکی دەرونیدا، بۆیە دواجار بەبی گوێدانە هیچ پرنسپییک، بەناوی تۆلەو وەرگرتنەو هی مافەو، ئەم جینۆسایدەیان خولقاند.

یاخو دەلیت:

خەلەف بە دەنگی بەرزوتی:

نوگرە سەلمان!"

نوگرە سەلمان!

ئافاتیکی قەلا قەلا

، دوپشکیکی گەورە گەورە کۆنکریتی.

ئەشکەنجەییەکی درێژو

کلپەییەکی بازەیی!

نوگرە سەلمان!

ژەنگی میژووویەکی کۆن و

قوللەیی زولمییکی زۆر دوورەو

مەزللیکی بیرچوونەو.....دیوانی شیعی شێرکۆ بیکیس، بەرگی ٦، ٨١

یەکیکی تر لە دیمەنە تراژیدیەکان، بەندکردنی مندال و ژن و پیرەکان بوو لە قەلای ستەمی نوگرەسەلماندا، ئەم هەلۆیستەشیان هەلگری عەقڵیەتیکی میژویی خۆیان و سودەرگرتن لە ستەمی رۆژئاوا ئەم جەهەنمەیان، لەپیناوە هیورکردنەو هی رقی دەرونی خۆیان بۆ خەلکی سیقیلی کوردستان دروستکرد.

یان دەلیت:

نوگرە سەلمان!

لە زستاندا.. وشە سەرماي دەم بە گوێزان.

لە هاویندا.. گەرمايەکی پرۆوکاوی گرنج گرنج.

جیگایەکی بۆ پشوودانی نیژەیی ماندوو.

شوینی بۆ نوستنی هەواو تا ئیوارە هەلنەسانی!

نوگرە سەلمان!

چەند نەخشەییەکی فیراری نەخشەسازی

چەند بینایەکی هەلاتوو لە ئەندازەو

چەند پەتایەتی راکردوو لە دەس فورات!

جهند پاسهوانی له نهسلی گورگی رهسهن.....دیوانی شیعی شیری کو بیکهس، بهرگی، ل ۸۲  
شاعیر له م دیمه نه دا ساته ئازار به خشه کان به بی کاته جیاوازه کان پیشانده دات، ئه مه جگه له ناسینی شووینه که که  
به مه به ست و له پینا و ئازارو سزادا دروستکراوه دهناسینیت، له م سۆنگه وه ساته ئازار به خشه کان و درنده یی  
ئه شکه نجه کانمان پیده ناسینیت.

یان:

ئه وه دهستی نیوهی دنیا و نیوهی دهو له ت و

قانون بوو که ئه هات و

تۆی ئه خسته زیلیکه وه و

دوور ئه بیردی..

ئه وه نیوهی بلیمه تی و نیوهی عه قل و

نیوهی زانای جیهانی بوو

به یه که وه.. له گه ل (مونتته سیر بیلا دا) .....دیوانی شیعی شیری کو بیکهس، بهرگی، ل ۱۰۷

یان:

چه ند زه لیله

ئه م هه قه ی من.

چه ند گونا هه

بی گونا هیم.

چه ند رسوا یه

زمانی شاخ.

جه نده ته با یین

من و مه رگ و

که شه و دا هات

سه گه لی ره ش

یه ک له دوا ی یه ک

چۆن ئه مانخوات! .....دیوانی شیعی شیری کو بیکهس، بهرگی، ل ۱۱۳

له م دوو تی که سته دا شاعیر و لاتانی روژئاوا و خاوه ن عه قلیه تی سیاسی و چه ک و سه رباز ده خاته بهر بهر پر سیاریه تی

ویژدان، به ومانایه ی ئه مانه خو یان به و لاتی ماف و ئازادییه کان دهناسینن، ئه گه روا یه ئامانج له پیدانی چه کی کۆمه ل

کوژ به دیکتاتور چ په یامیک هه لده گریت، بۆیه ئه مانه ش به شدار ی ئه م تاوانه مرو ییهن و له به رام بهر هه موو شته کاند

شهرمه زارن.

"دوانزه سال بوو، شاعيره كه، له ژېرزهمينه كه هاتبووه دهري. دوانزه سال بوو له بهر هه تاودا شيعرى ئه نوسى. به لام هيشتا هه وای ژه هراویي له به غدا حوكمدار بوو. تا ئه و پوژهى ميژووى بهر بهر به كان بوومه له رزه يه كى گه وره لييداو قه حطان و عهدنان و ده حام ته فروتونا بوون. يهك له دواى يهك گوږستانى چراكان ئه دوزرانه وه. .... ديوانى شيعرى شيركو بيكه س، بهرگى ۶، ل ۹۴ له م ده قه شدا شاعير ئه نجامى هه موو كاريكى درندامان نيشانده دات، به وهى ماف و به زه يى ئه و بيتاوانانه بوومه له رزه ي هه لته كاندى ده سه لات.

## 2- تراژيدياتى پاله وانیه تى

ئهو جوړه يه كه وهك ده سكه وت و به ده سته ينانى مه رامه كان و نازايه تى ئه نجامى ده دات، واته ئه نجامدانى سته م و تاوانى دزه مروقاويه تى به ده سكه وت و پاله وانیه تى ده زانیت، بو ئه م مه به سته ش هه موو ريگه يهك ده گريته بهر، بو ئه وهى هاوكاره كانى رازى بكات، كه ئه م كرده وه يه دروسته و شه رعيه تى پيبدريت، له م پيناوه شدا ئاينى كرده به تاكه هوكارى رازيكردى ولاتانى عه ره بى و بهرزه وه نديش ولاتانى ئه وروپى و زله يز وهك ده لپت:

ئهو پوژهى خو ل بيته قسه و  
 بلين بدوى و يان بنووسه و له جيهاندا  
 پيشبركييه له نازاردا  
 من دلنيام ئه رزيك نييه له دنيا دا  
 خو ليك نييه له دنيا دا  
 ئه وه نده ي كو ستي لاي ئيمه جوان بنووسى و  
 پر بن له شه وى پومان و  
 له ناخى كورته چيروك و  
 له ئه شكه نجه ي شانوانمه و  
 له داهينانى ناو مردن  
 من دلنيام ئه گه ر غه درمان لينه كرى  
 نو بلى خوا  
 له خه لاتى مه رگه سات و بى كه سيدا

هه ر ئه م كورده وه ريئه گرى! ..... ديوانى شيعرى شيركو بيكه س، بهرگى ۶، ل ۳۷-۳۸



شاعیر ئەو هەمان پێدەلێت کە کوردستان چەندین جار رووبەر ووی کردە و درێدانه و نامرۆقانه بوو هەتەو، هەر لە رەشەکوژی و ئەنفال و کیمیا باران، تاو هەکو خراپترین ئەشکەنجەدان، ئەم بەردەوامی ستمەش بۆ ئەو بوو، کە بەرامبەر هەمان دۆسیە پالەوانیەتی خۆی نیشاندات و کورد زەلیل بکات، بەمانایەکی تر لە پێناو برۆاکردن بە پالەوانیەتی خۆی هەموو رینگە یەکی گرتوو هەتە بەر بۆ دانان بە پالەوانیەتی خۆیدا.

### 3- تراژیدیای تیکەل:

مەبەست لە و جۆرە تراژیدیایە کە لە چەند رەهەندیکی جیاوازهو دەخوینرێتەو، چونکە هەلگری چەند مەرامیکی سیاسی و ناشەرعی، هەربۆیە بەهای تراژیدیا لای شاعیر بریتییە لە گۆرینی بیرۆکە ی شەرعیەتدان بە پرۆسەکە، لە پێناو بەجینۆساید ناساندنی پرۆسەکە، واتە لە بیرۆکە یەکی پەتییهو بە کردەو یەکی دژە مرۆقاییەتی، هەموو ئەمەش لە رینگە ی ئەو وینەو دیمەنە تاوانکاریانە یە، کە بەرامبەر خەلکی سیقیل و بێدەسەلات کراون.

جگە لە مەش تراژیدیا شیوه یە کە لە کارە هونەریە درامییەکان و ئامانج لێی نیشاندانی وینە تراژیدیاکانە، لەسەر بنەمای رودای میژووی و بونیادنراو، هەربۆیە ئەرستۆ دەلێت " تراژیدیا بریتییە لە مامۆستای یە کە م) (أرسطو ، فن الشعر ، ترجمة: د/ إبراهيم حمادة ، الناشر: مكتبة الأنجلو المصرية. ، ص 95)، بەو مانایە ی وانە ی یە کە م و سەرەکی کردە ی پاکبوونەو هە ی لێو هە ر دە گیریت، بەلام بۆ بە عسیبەکان بریتییە لە کردە ی راهینان لەسەر درێدە یی و تاوانی دژە مرۆقاییەتی، بۆیە لە هینانی سوپای بێگانە و بە کارهینانی چەکی جیاوا، تاگە یشتە ئەو هە ی خەلکی ئەنفال و رەشکوژ بکات، بەمانایەکی تر شاعیر دەیهو ویت وینە ی ئازارەکان، بەلام بە جیا جیا هەر لە ئازاری مندال بە جیا، ژن بە جیا پیر و گەنجەکانیش بە جیا نیشاندات، وە ک دەلێت:

بەلام ئەو هە ی کە بەردەوام

لە ناو گۆیچکە ی شیعری مندا

دیت و ئەچێ و ئازارە و ئەزرنگیتەو

زریکە ی ژنە ئەنفال و کچەکانمە و

هەتا ئەمرم

ئەم کاروانی زریکە یە

هەر دیت و دێ و دوایی نایەو

نابریتەو!..... دیوانی شیعری شێرکوۆ بیکەس، بەرگی 6، ل 37

شاعیر دەیهو ویت بلیت ئازار و ستمی راکیشانی مندالان بۆ ناو چالە بە کۆمەلکوژەکان و هاوارو فوغانی دایکان و پیرەکان هەتا قیامەت عەرشی خوا بە بەردەوامی دەهەژنیت.

یان دەلێت:

هه موو جارئ

به دۆله كهه ئه سحابانا

كه رهت ئه بيم

دره ختى سهر شه خسه قه برئ

پام ئه گرئت و دئته پئشى

به چلئكى، تئز به پاشمه وه ئه كات و

پئنه كهئ و دوايى ئه لئ:

گه و جه! ئه وهى له بن مندا پاكشاوه و

جارئك لووتى و

جارئكى تر تو قاچه كانى ماچ ئه كهه.....ديوانى شيعرى شيركو بيكهس، به رگى 6، ل 43

شاعير دهيه ويئ بلئت به درئزايى ميژوو، هه رسه رده مه و به جوړو شيوازئك كورديان به كارهيئاوه و چه وساندوه ته وه،

بو نموونه ده لئت:

به لام ئه عراب

وه ختى ئه دويم

ئه وان و بيابان، نازانن خودا (ئه للا) يه و

نازانن (ئاو) چييه و؟ (دايه) چييه و

به ته نها فه نابوونى منيان له خوئاندا خه تمكردوه!

چه ند زه ليله

ئه م جه سته يه

چه ند ته نيايه

زريكه م و

چه ند بئ خه مه

بيابان و

چه نديش كلؤله

غه ربييم!

خه و نه بوون، كيژؤله خه و نه بوون

ئه وه په زبوون و ئه مردن

ئه وه ئاو بوون و ئه مردن.....ديوانى شيعرى شيركو بيكهس، به رگى 6، ل 106

شاعیر به ئاشکرا ده لیت کورد یه کیکه له و میله تانه ی که به گیان و رۆح ئاینی قبوولکرد، به ئەندازه یه ک ئەم گیانه ئاینیه له گه لێ تیکه ل بوو، هەر وته یه ک به ناوی ئاینه وه و تراپیت کورد ملکه چی بووه، له گه ل ئەمه شدا هەر به ئاین گه وره تریتن سته م و ئەشکه نجه یان له به رامبه ر ئەوه ی ئەمان دژه ئاینن و له ری لادهرن کراوه، بۆیه تاکه شتیک ئەمانه ده یزانن ئەوه یه کورد کوشتن غه زاو سه روهری و پاله وانیه تییه.

یان:

چیتان بۆ بگپر مه وه؟ چی؟ چیرۆکی سه مای ئەو  
ئاوه ل کراسانه ی که (قه حطان) و (عه دنان) و (ده حام)  
به پیش ده می قافلە ی زیله کانه وه هه لیان ئەواسین؟!  
ئاوه ل کراسی خۆم و دایکم و خانزادو مه ستووره و عادلە  
خانم و  
حه پسه خانی نه قیب و عه نبه ر خاتوون؟ که یه ک به دوای  
یه کدا  
له زاخۆوه هه تا قه لاکانی سه لمان ئەشه کانه وه؟ چیتان بۆ  
بگپر مه وه؟!

ئاخر زریکه چۆن ئەگپر در بته وه؟!

قیژه چۆن ئەنوسر بته وه؟!

عه رعه ر چۆن ئەخوینر بته وه؟!

ئەبێ خۆل قسه بکات خۆل!

ئەبێ چال قسه بکات چال،

مارو میروو بیگپر نه وه.....دیوانی شیعرى شيركو بيكه س، بهرگی 6، ل 30-32

**ئەنجام:**

له ئەنجامی ئەم لیکۆلینه وه یه ده گه یه نه وه ی که:

1- دیوانی گۆرستانی چراکان شوناسنامه ی جینۆسایدکردنی کورد و درنده یی به عسیه کان نیشاندەدات.

2- شاعیر زۆر به وردی و راستگۆیی دیمه نی مه رگی کوردان ( کۆریه، مندال، ژن، پیر...تاد) وه ک تراژیدیای سته م پیشاندەدات.

3- ئەو دیمه نانه ی که شاعیر خستونیه ته روو، سه رجه میان راستی و رودای واقعین، نه ک وینه ی ئیستاتیکی.

4- پرۆسه ی ئەنفال به مه به سته ی جینۆسایدو سپرینه وه ی کورد ئەنجامدراوه، به لام به هو ی به هیزی و خۆراگری کورده وه، پیچه وانه که ی راست ده رچووه.

5- پرۆسه‌ی ئەنفال بەلگه‌ی شکستی ره‌ه‌نده‌ جیاوازه‌کانی ئایدۆلۆژیای حزبی به‌عس و شوۆقینه‌کانه‌.

6- پرۆسه‌ی ئەنفال شوناسنامه‌ی هیزی مانه‌وه‌و به‌ره‌نگاری گه‌لی کورده‌.

سه‌رچاوه‌کان:

یه‌که‌م: کوردیه‌کان:

1. شێرکۆ بێکه‌س، گۆرستانی چراکان، سوید، به‌رگی 6، 2009
2. عه‌بدوڵا که‌ریم مه‌حمود، ره‌شه‌بای ژه‌ه‌رو ئەنفال، سلێمانی، به‌رگی یه‌که‌م، 2002
3. عه‌بدوڵا که‌ریم مه‌حمود، ره‌شه‌بای ژه‌ه‌رو ئەنفال، سلێمانی، به‌رگی دووه‌م، 2003

دووه‌م: بیانییه‌کان

4. أرسطو طاليس، فن الشعر، ترجمة: إبراهيم حمادة، القاهرة، مكتبة الأجلو المصرية، 1977
5. جاك شورون، الموت فى الفكر العربى، ت: كامل يوسف، كويت، عالم المعرفة، ١٩٨٤
6. حسين العودات ، الموت فى الديانات الشرقية، دمشق، دارالفكر، ١٩٨٦
7. روستريفور هاملتون، الشعر و تاويل، ت: د. محمد مصطفى بدوى، المؤسسة المصرية العامة للتأليف والترجمة والطباعة والنشر، القاهرة، م.د.ت.
8. عبدالناصر هلال، تراژيديا الموت فى الشعر العربى المعاصر، القاهرة، مركز الدراسات العربية، ٢٠٠٥
9. عبدالرحمن بدوى، الموت و العبقريه، مكتبة النهضة العربية، القاهرة، ط2، ١٩٦٢
10. الكتاب المقدس، رسائل بولس للرسول، بيروت، دارالكتاب المقدس، د.ط.
11. والتر كاوفمان، التراجيديا و الفلسفة، ت: كامل يوسف حسين، المؤسسة العربية، ١٩٩٣
12. Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide". *Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights. 12 January 1951.*
13. Potter, James M.; Jason P. Chuiyka (2010). "Perimortem mutilation of human remains in an early village in the American Southwest: A case for ethnic violence" (PDF). *Journal of Anthropological Archaeology*. 29 (4): 507–523. doi:10.1016/j.jaa.2010.08.001.
14. "How genocide wiped out a Native American population". *Msnbc.com*. 20 September 20 10.
15. Jones 20063 ، صفحة 5 ، footnote 5 cites Helen Fein, *Genocide: A Sociological Perspective*, (London: Sage, 1993), p. 26-10